



# Defesa de Espinho

Série V Ano XVII  
 N.º 60  
**DOMINGO**  
**19**  
 Setembro de 1948  
 (Avençado)  
 Visado pela C. de Censura

Semanário Regional-Nacionalista

A Câmara Municipal de Espinho ESPINHO

REDAÇÃO E ADMINISTRAÇÃO: RUA 19 N.º 62 - ESPINHO  
 TELEFONES - 31 (Cham.) e 387 (Residência do Director)

Director, Editor e Proprietário  
**BENJAMIM DA COSTA DIAS**

ADMINISTRADOR M. BRAGA DIAS  
 Comp. e imp. na TIP. ESPINHENSE - R. 14 - ESPINHO (Telef. 387)

PELA PÁTRIA

FOR ESPINHO

Número avulso: 1\$00

## As contas públicas de 1947 acusam um saldo de 25.700 contos

Foram publicadas as contas referentes ao ano de 1947, dentro do prazo legal e apresentando um saldo positivo de 52.700 contos, o que demonstra que Portugal tem um Governo que sabe administrá-lo e gosa de finanças sólidas. É esta a segunda gerência depois de terminada a guerra e os termos e condições do notável relatório do Ministro das Finanças, Sr. Dr. João Pinto da Costa Leite (Lumbrales), mostram que o País dobrou a conjuntura com equilíbrio entre as receitas e despesas e vai entrando numa sã normalidade em que o orçamento ordinário tem a sua clássica prevalência.

A tendência de normalização financeira após o período instável da guerra manifesta-se na solidez do orçamento ordinário, cujo saldo subiu a 875.700 contos permitindo uma cobertura de 823.000 contos de despesas extraordinárias, além daquele saldo final. E entre as maiores despesas extraordinárias — de segurança e armamento — tendem a diminuir o orçamento ordinário, embora as despesas tenham aumentado 394.700 contos, entre 1946 e 1947, apresenta-se com uma firme solidez. Neste aumento de despesas ocupa evidente posição o suplemento e subsídio eventual aos funcionários, que somam 472.939 contos, mais 161.152 do que em 1946. Acrescentando-lhe iguais despesas com pessoal temporário e eventual e as pagas por receitas próprias dos serviços, ter-se-á ideia da atenção que o Estado dedica ao nível de vida dos seus servidores: as melhorias dadas ao funcionalismo em 1947 andam por meio milhão de contos. Pois, apesar disto, diz o Ministro das Finanças no seu relatório que «não se foge a aludir claramente ao problema das remunerações do funcionalismo, a que o Estado tem procurado atender com espírito realista e seriedade» e, «por isso, se estuda a forma mais justa e prática para, dentro do possível, dar mais um passo na resolução do problema dos vencimentos dos servidores do Estado cuja desproporção

com o actual custo de vida se reconhece flagrante».

Nas despesas extraordinárias referiremos apenas as derivadas do fomento económico, obras de interesse cultural e social e as de assistência e saúde. As despesas de segurança, que atingiram o máximo em 1943, com 1.210.000 contos, baixaram em 1947 para 649.000 contos.

Daqueles três grupos referidos interessa fazer uma rápida análise, começando pelo fomento económico, cujas despesas aumentaram extraordinariamente nos últimos 10 anos, especialmente em 1946 e 1947. Em 1947 dispôs o Estado, só em aquisição de títulos emitidos para empreendimentos de fomento, 138 mil contos, mais 150.000 com o empréstimo a Moçambique e mais 300.000 com o empréstimo da renovação da marinha mercante. As despesas propriamente do fomento económico alcançaram 682.100 contos, mais 198.700 do que em 1946, aplicados em hidráulica agrícola e aproveitamentos hidroeléctricos, portos comerciais e de pesca, construção de aeroportos e aeródromos, rede telegráfica e telefónica, colonização interna, melhoramentos rurais, repovoamento florestal, etc., — tudo encargos reprodutivos.

As despesas com empreendimentos que interessam à assistência e à saúde da população atingiram 86.600 contos, dos quais quase 80.000 nos hospitais escolares, Instituto do Cancro e Leprosaria Rovisco Pais, 4.000 na obra de abastecimentos de água às sedes dos concelhos, etc.

Tudo isto, acentue-se, quanto a despesas extraordinárias, portanto além das despesas ordinárias, aliás de tendência paralela quanto a destinos produtivos e socialmente mais úteis.

Esta firmeza financeira e estas tendências de aplicação dos dinheiros só merecem elogios do povo português.

## A ESQUINA DO MODERNO

**ESTAMOS em plena festa. Um público numerosíssimo e ávido do colorido das romarias enche as ruas da Vila de Iés a Iés. Não há recanto onde se não vejamromeiros, sempreromeiros, de longe vin los com o indispensável farnel e com o tipo de verdasco da terra a tracolo, ou com o garrafão do maduro, pois é indispensável mo har a goela para que melhor subam as viandas cozinhadas a preciso nas longas lareiras aldeãs.**

Na Avenida mistura-se esta avalanche deromeiros com os banhistas, o que causa a estes engulhos e aborrecimentos, pois acham que é injusto, e até inestético que o feijão branco e o japão das aldeias venha perturbar a lavada e egáncia dos veraneantes.

Mas como Espinho tem ruas amplas, avenidas espaciais e luz a jorros por toda a parte, parece-me que há espaço vital para toda a gente — burgueses,romeiros e banhistas elegantes — e que nestes três dias de regabobe não fica mal a mistura do caído de berças saloia com a espartilhada com leite de porco limpo e out os mimos saborosamente cozinhados e apicados para gente chamada de bom tom.

As bandas de música desenvolvem a sua actividade, martelando a pele dos bombos e soprando de rijo os cornetins e os bombardinos.

E já que se fala em músicas, aqui se avisa, sem sombra de velado, que a música do Pinheiro da Bemposta, sempre bem posta nas fardas e no repertório, nos promete uma novidade assombrosa: — um largo trecho da ópera «Bóris», quase desconhecida entre nós, e que é um mimo que todos os apreciadores de boa música não devem deixar de procurar ouvir.

O maestro António Martins, pelo menos, prometeu dar-nos este apecto musical, e eis a razão porque se fala no assunto.

Findas estas festas, outras festas teremos no domingo próximo, em que será prestado culto religioso à padroeira dos nossos pescadores, e certamente a romaria festiva continuará a animar a praia, a avenida e as ruas largas, planas, largas e simétricas de Espinho.

Bem hajam todos, portanto.

Marcos Fontela

## Pela Imprensa

«Correio Elvense»  
 Entrou no 19.º ano de existência, o nosso prezado colega «Correio Elvense» que se publica na cidade de Elvas o qual é dirigido pelo sr. Mário Gonçalves Cidracs.  
 Pela passagem deste aniversário, apresentamos ao distinto colega as nossas felicitações.

**Farmácias DE SERVIÇO HOJE:**  
 Farmácia Higiene  
 Farmácia Santos  
 2.ª feira Farmácia Teixeira  
 3.ª » » Santos, Suer.  
 4.ª » » Paiva  
 5.ª » » Higiene  
 6.ª » » S. Farmácia de Espinho  
 Sábado =

## As Festas da Ajuda TIVERAM INÍCIO ONTEM, com grande lusimento, e prolongar-se-ão até à madrugada de quarta-feira próxima

Desde o ano transacto que as tradicionais Festas da nossa Vila assumiram proporções nunca atingidas em anos anteriores, podendo dizer-se que honram a localidade e os homens que as levam a efeito.

Era notório o desinteresse até então manifestado, salvo raras e honrosas excepções, por parte das entidades oficiais da nossa terra pelas festas tradicionais e por outras que são necessárias para demonstrar a vitalidade da população e atrair a Espinho as gentes de outras terras sempre ávidas de distrair o espírito a seu modo.

E se desinteresse constitua um erro a contrastar com o modo de ver das entidades das estâncias congêneres que pelas suas festas anuais demonstram o maior carinho, auxiliando as, valiosamente, quando elas próprias não tomam directamente a iniciativa da sua organização.

Assim não acontecia, porém, em Espinho e por isso, era costume apenas à última hora surgir uma comissão «ad hoc», por vezes constituída por elementos sem predicações para tal, que se propunham levar a cabo, como pudessem e como soubessem, as tradicionais Festas da Ajuda que tanta fama alcançaram noutros tempos já distantes.

Nestas circunstâncias, as referidas festas não passavam das características de uma vulgar romaria de aldeia, que apenas às gentes das aldeias próximas despertava interesse mais pelo pretexto de um passeio até Espinho do que propriamente pelo atractivo do programa, que batia o «record» da vulgaridade e da pobreza.

Em 1946, na eminência de se não realizarem festas algumas, devido à incompatibilidade então existente entre as autoridades administrativas e as forças vivas de Espinho, aquelas, para não arcarem com a responsabilidade da sua não realização (que seria facto sem precedente), tiveram que meter mãos à obra e promover-las. Mas que festas, Santo Deus! — Duas modestas bandas de música, umas míseras ornamentações e umas pindé cas sessões de fogo — e eis as festas d'Ajuda do ano de 1946, de triste memória!

Na primeira sessão da Câmara a que presidiu, o sr. Capitão Adelino Dias dos Santos, entre outras propostas felizes, teve a de propor a nomeação de uma Comissão de Propaganda e Festas com carácter permanente. Essa Comissão, não obstante o adiamento da época, animada por um nobre sentimento baírrista, iniciou os seus trabalhos com todo o afinco, e ainda está na memória da população desta Praia o que foram os festejos de verão do ano transacto.

Mas, uma série de acontecimentos locais, entre os quais avultam os estragos causados pelo mar, pondo a praia em completo desalinho, e outras obras em curso, veio fazer esmorecer a maioria dos membros da Comissão de P. e F. no seio da qual chegou a pensar-se em não promover fe-

ta alguma este ano por as circunstâncias não serem muito favoráveis, quer a uma propagação intensa quer à angariação de numerário para se fazer qualquer coisa digna de Espinho.

O presidente da Comissão, sr. Alberto Maia e outros elementos chegaram a apresentar a sua demissão ao sr. Presidente da Câmara, mas S. Ex.ª não só não a aceitou, como lhes reiterou a sua confiança encorajando-os a que prosseguissem na missão de que deram tão boas provas na época antecedente, com os elementos que estivessem dispostos a trabalhar pelo bom nome de Espinho.

E assim foi. E devemos confessar que a Comissão não tem sido mal recebida pela maioria do Comércio e da Indústria de Espinho, que a pesar da crise que alguns atravessam, tem afirmado de maneira bem expressiva o seu baírrismo, o seu amor a Espinho.

Para a realização das festas contribuiu decisivamente a Empresa Espinho-Praia, a pesar das muitas contrariedades que tem sofrido ultimamente. E assim, da boa-vontade de todos, com poucas excepções, felicitemente, a Comissão de Propaganda e Festas, de que são elementos proponderantes sr. Alberto Maia, presidente e o sr. Mário Borges, vice-presidente vagamente coadjuvados pelo Director deste jornal, conseguiu, enfim, organizar um programa que, se não é bem aquilo que desejava, é, todavia, alguma coisa de apreciável e que não envergonha a nossa terra.

O programa de ontem foi cumprido à risca, conforme anunciamos no nosso transacto número.

Todas as bandas capricharam em executar algumas das melhores peças dos seus repertórios. As ornamentações e iluminações são de surpreendente efeito, destacando-se, a da Rua 8, entre as ruas 19 e 25, do ornamentalista local António de Castro; a da parte superior da Rua 19, de Domingos Barreira, e a da Avenida 8, e parte inferior da Rua 19, de Santos Brenha.

## HOJE observar-se-á o seguinte programa:

Das 10 às 12 horas no coreto do Largo da Graciosa; banda dos Bombeiros V. de S. João da Madeira.  
 Das 11 às 13 horas — na Rotunda dos Paços do Concelho: banda de Pinheiro da Bemposta; banda dos Guises, de Guimarães.  
 Das 11 às 13 horas — nos coretos da Avenida Oito: banda dos Bombeiros V. de Espinho; União Musical Paramense.  
 Das 14 às 18 horas — no coreto do Largo da Graciosa: Bombeiros V. de S. João da Madeira.  
 Das 15 às 19 horas — na Rotunda dos Paços do Concelho: Bombeiros V. de Espinho; União Musical Paramense.  
 Das 16 às 20 horas — na Avenida Oito: banda dos Guises, de Guimarães; banda de Pinheiro da Bemposta.  
 Das 22 às 2 da Mad.: — na R.ª

continua na 3.ª página

## «Hora de Verão»

O Diário do Governo, publicou há dias um decreto governamental sobre a «Hora de Verão», o qual é do teor seguinte:  
 «Usando da faculdade conferida pela primeira parte do n.º 2 do artigo 109.º da Constituição, o Governo decreta e eu promulgo, para valer como lei, o seguinte:  
 Artigo 1.º — A hora legal do País, definida no artigo 2.º do Decreto com força de lei de 18 de Março de 1911, será adiantada de sessenta minutos, desde a madrugada do primeiro domingo de Abril até à madrugada do primeiro domingo de Outubro, no território de Portugal Continental e nos arquipélagos da Madeira e dos Açores.  
 § Único — A alteração de que trata o presente artigo efectuar-se-á adiantando os ponteiros dos relógios de sessenta minutos às 2 horas da primeira data e atardando-os de sessenta minutos às 2 da segunda.  
 Art. 2.º — Os horários das actividades públicas e das particulares de interesse público não deverão ser alteradas por motivo de mudança da hora, salvo nos casos especiais em que se justifique a conveniência de anular o efeito dessa mudança».

## A Renovação da Marinha de Guerra Portuguesa

O reduzido e insuficiente quadro da Marinha de Guerra Portuguesa, em contraste flagrante com a vastidão do seu Império Ultramarino, era, há alguns anos, motivo de graves preocupações governamentais.  
 Pode dizer-se mesmo que foram essas preocupações, sintoma evidente de que o País atravessava uma das mais angustiosas crises da sua história, que decidiram o Estado a antecipar por alguns anos a reforma total da Marinha de Guerra.

É evidente que a Marinha de Guerra, desempenha papel de primordial importância como força activa tanto em tempo de guerra como em tempo de paz.  
 O plano de renovação da Marinha de Guerra, que ora se encontra na sua fase culminante, tem-se cumprido integralmente. Novas flotilhas de submarinos surgiram há dias nas águas do Tejo, ao lado de outras de contratorpedeiros, e de permoio com as mais variadas embarcações.  
 Para completar a frota de submarinos o Governo adquiriu, recentemente, em Inglaterra, os sub-

marinos «Neptuno», «Nautilo» e «Narval», o primeiro dos quais já se encontra em Portugal.

Os referidos submarinos deslocam 715 toneladas, medem 61,77 metros e possuem o mais moderno armamento.

Alem destes, foram também comprados na Inglaterra, duas fragatas, com as seguintes características: 1.400 toneladas; dimensões: 91,84 metros de comprimento; 11,17 de boca e 4,34 de pontal; armamento: duas peças de 100mm, 6 peças de 40mm, e 4 morteiros lança-bombas; a velocidade é de 20 nós.

Os seis navios de patrulha adquiridos na América do Norte e aos quais foram dados os nomes de «Sal», «Madeira», «Flores», «S. Tomás», «S. Tiago» e «S. Vicente»; destinam-se ao serviço de busca e salvamento em águas portuguesas do Atlântico-continente, Açores e Cabo Verde.

As suas características principais são: tonelagem: 280, dimensões: 52,95 metros de comprimento, 7,05 de pontal; velocidade 20 nós.



Folhinha ...

19 de Setembro

1722 — Atacado de loucura, morre, em Viena de Austria, o conde de Alalaia — um dos assassinos do corregedor do Bairro Alto, André Sanches Góes.

1761 — E' abolida, por meio dum decreto, a escravatura em Portugal.

1797 — Após longos anos de cativeiro nas prisões infectas da Austria, Lafayette é, enfim, restituído à Liberdade; mas, Napoleão Bonaparte vendo nele um estorvo aos seus designios, impõe-se ao Directorio para lhe impedir a entrada em França. Lafayette retirou-se, então, para Holla, no território neutro da Dinamarca; e só voltou á França nos primeiros tempos do Consulado.

1819 — Morre Jacob Watt, célebre engenheiro mecânico escocês. Possuía vastos conhecimentos e entíficos; e a ele se devem grandes progressos nas máquinas de vapor.

1846 — Nasce Cândido de Figueiredo, autor do Novo Dicionário da Língua Portuguesa.

1871 — Contando 50 anos incompletos, morre em Lisboa, o notável historiador e romancista, L. António Rebelo da Silva. Entre as suas produções sobressaem: História de Portugal nos séculos XVII e XVIII; A mocidade de D. João V; De noite todos os gatos são pardos; Ódio velho não cauiça; Quadro elementar das relações diplomáticas de Portugal; Rausso por homizão, etc; também escreveu algumas peças para o teatro.

1914 — Reptem-se, no Porto, as manifestações contra a carestia da vida.

1927 — E' estabelecida, na Polónia, censura prévia á imprensa.

1928 — A câmara da Argentina, aprova por unanimidade a lei dos 8 horas de trabalho.

1942 — O governo búlgaro estabelece a pena de morte para os homens que não cumpram os seus deveres para com a pátria — dada a simpatia popular pela U. R. S. S. (União das Repúblicas Socialistas Soviéticas.)

A pesca no mês de Julho

Durante o mês de Julho pescaram-se 8.169 814 quilogramas de peixe, no valor de 15.891.168\$00. De sardinha, foram vendidos, nas diversas lotas do país, 2.125.866 quilos, na importância de 9.634.465\$50; o carapau rendeu 1.189.615\$00, em 245.263 quilogramas pescados; os restantes 3.422.694 quilogramas de peixe diverso, foram vendidos por 5.422.725\$85.

A lota de Portimão figura, em primeiro lugar, com 591.620 quilogramas de sardinha, no valor de 3.391.476\$00, logo em seguida pela de Matosinhos, com 550.040 quilogramas de sardinha, que renderam 2.198.418\$00.

Vitorino Ferreira dos Santos Contabilista

Organiza, segue e fecha escritas Rua 18, 240 — ESPINHO

Casa

Vende-se muito bem situada, com rez-dó-chão e 1.º andar, jardim e quintal com árvores de fructo. Luz directa por três lados. Pode ver-se das 10 ás 15 horas Informa "Casa Portugal" Rua 19 n.º 396 — ESPINHO

Empregado — precisa-se

Marçano ou meio cozeiro. Rua 16 n.º 515 a 517 — ESPINHO

OS MELHORES PREÇOS

Óleos de linhaça, Agua raz, secantes, Zarcão Puro, Alvaído, Vernizes, Esmaltes, Roxo Rei, Ocre, Ver-de-Salsa e Loureiro, Ácidos Diluente Celuloso,

Colas Anilinas, Cêra sólida e líquida, etc., etc.

ROGARIA ANDRADE — RUA S. 23

Fernando Teixeira de Andrade

REGISTO SOCIAL

ANIVERSARIOS

FAZEM ANOS: Hoje, dia, 19, as sr.as D. Zulmira Alves de Jesus Rezende, esposa do sr. António Pereira Rezende, e D. Rosalina Pinto de Andrade, esposa do sr. José Teixeira de Andrade; e os sr.s Avelino da Costa Neves, de Sandim—Gaia, e Mário Fernando Pinto de Sousa, filho do sr. Dr. Manuel Vicente P. de Sousa, e a menina Cecília Augusta de Oliveira, filha do sr. Alfredo de Oliveira;

— em 20, as sr.as D. Maria Marques Teixeira, D. Clara Luzes da Costa, de Silvaide, e os sr.s Saul Godinho, Augusto Almeida Cruz e Luis Manuel Ribeiro da Silva Lino, de Sandim—Gaia;

— em 21, a sr.a D. Maria Victória P. da Silva Borges, esposa do sr. Mário Borges, a senhorinha Maria Pereira de S. Pinto; completou um ano de existência o menino Hildo Alberto da Silva Oliveira, filho da sr.a D. Hilda da Silva Oliveira, ausente em Benguela (Angola).

— em 22, as sr.as D. Maria Helena de Vasconcelos Temagani e D. Maria da Conceição Almeida P. da Silva, filha do sr. José Pereira da Silva, a menina Rquel de Oliveira Fardilha, filha do sr. Laurentino de Oliveira Fardilha, o menino José Manuel, filho do sr. Dr. Manuel Gomes de Almeida, o sr. Francisco de Sousa Vieira e a sr.a D. Tomázia de Jesus Vieira, mãe do sr. Tomaz Jorge de Castro;

— em 23, os sr.s Benjamin António Gil, Alfredo de Oliveira Dias e Joaquim Pinheiro de Vasconcelos;

— em 24, a sr.a D. Alice Veiga Henriques, esposa do sr. Arthur Henriques; as senhorinhas Maria N. Tália, filha do sr. Eng.º Almeida Eça, e A. Iria da Conceição Cruz Martins Lima da Costa, neta do sr. Raúl Martins; as meninas Esmeralda Luítana Cardoso Gil, filha do sr. Lusitano Gil, e Maria Helena, filha do sr. Joaquim Pereira de Sousa, do Porto; o menino Manuel Serrano Pinto Pinhal, filho do sr. Adriano Rodrigues Pinto Pinhal, ausente em Africa, e os sr.s João Pinto de Almeida, António Domingos Faria dos Santos e José de Sousa Marques;

— em 25, a sr.a D. Rosa de Sá Couto, esposa do sr. António Gomes Pinto, e os sr.s Dr. Manuel Soares Mota e Catolino Dias Pinto, ausente em Oliveira de Azemeis.

Ernesto Pereira de Oliveira Informa

Que tem em seu poder uma bicicleta que encontrou de noite abandonada na rua e que entrega a quem provar pertencer-lhe.

Rua 19 — 405 — Telef. 93

Aluga-se por ano

1.º andar, confortável e soalheiro c/ 8 divisões e ter apó, na Rua Dezassessis n.º 1035 — junto ao armazem Tavares d'Oliveira. Informa na espartaria ao lado.

BOM RETIRO Adega Loureiro

Lugar do Lourinho — Silv. I.º D. pois de um passeio pelos arrabaldes de Espinho — visite a Adega Loureiro onde encontrará bons aperitivos e saboresos petiscos; assim como vinhos das melhores regiões.

OS MELHORES PREÇOS

Óleos de linhaça, Agua raz, secantes, Zarcão Puro, Alvaído, Vernizes, Esmaltes, Roxo Rei, Ocre, Ver-de-Salsa e Loureiro, Ácidos Diluente Celuloso,

Colas Anilinas, Cêra sólida e líquida, etc., etc.

ROGARIA ANDRADE — RUA S. 23

Fernando Teixeira de Andrade

O Nosso Parnaso

TEMPESTADE...

Quero sentir de perto a tempestade Em seu louco bramir, em seu uivar... Sentir do vento, quero essa ansiedade De tudo ver derruir e desabar...

A vertigem do raio eu quero ter, Da ressaca sentir o turbilhão... Eu quero ver as nuvens a correr Impelidas p'lo s'pro do tufão!...

Sentir do vento, fortes, as rajadas A fustigarem meu cabelo ao vento... E quero ver as ondas desesperadas Que vão esfaelar-se num momento!...

Eu quero ver no meio da procela A luz do raio a abrir a escuridão... Eu quero estar, assim, de sentinela A apreciar os gritos do trovão!...

Quero sentir de perto a tempestade É a traidor, e bem, o meu viver... No mar da vida, em tétrica ansiedade Há ondas tenebrosas p'ra vencer...

A tempestade, eu amo, e sem cessar... Porque minh'alma de torturas E' semelhante a um tormentoso mar... Feito de esperanças, todo de amarguras!...

Maria Isabel Vasconcelos

Revistas e publicações

«VOGA»

Acabamos de receber o n.º 56 desta interessante revista feminina, que se publica em Lisboa sob a sábia direcção da sr.a D. Deolinda Paulo de Sousa Gomes, que tem como director gráfico seu marido o nosso distinto amigo sr. Alberto Gomes e secretária da Redacção sua talentosa filha Marylena Paulo de Sousa Gomes. Além da preciosa colaboração das suas bem ordenadas secções, o presente n.º da «Voga» inseriu nada menos de dez páginas dedicadas a Espinho, incluindo gravuras dos estabelecimentos de turismo e fotografias de algumas figuras em evidência no nosso meio, entre as quais os sr.s Presidente e Vice-presidente da Câmara.

«Voga» também honra este jornal e o seu director com palavras que de veras nos desvanecem e que são reflexo da boa camaradagem que nos liga ao seu illustre autor.

Na capa e no verso desta, duas belas figuras de mulher a cores alustivas ao Casino e ao Palácio Hotel de Espinho que são incontestáveis afirmações da «Voga», que muito honra a industria gráfica nacional.

O numero em referencia, da «Voga» — que tem larga expansão no País e estrangeiro — é um excelente veículo de propaganda da nossa Praia fazendo juz ao reconhecimento de todos os bons espinhenses.

Pela parte que nos toca, os nossos agradecimentos a Ex.ma Direcção da «Voga».

A revista «Voga» vende-se em Espinho no Pavilhão Reis.

«Jornal do Pescador»

Está distribuído o n.º 116 desta util publicação, órgão das Casas dos Pescadores, que, como de costume, inseriu valiosa colaboração referente á pesca e aos centros piscatórios do País.

E' também uma revista de excelente aspecto gráfico.

«Portugal Missionário»

Editado pelo S. N. I. acaba de ser distribuído um interessante livro sob o título em epígrafe, o qual é um bem elaborado documentário da acção missionária de Portugal nas suas províncias ultramarinas.

Ilustram o sludido livro fotografuras dos principais templos e sedes de missões católicas do nosso ultramar.

Tem de presentear alguém?

na TABACARIA ROMEU encontrará V. Ex.ª a maior diversidade de artigos Aprenda a bordar, grátis, no curso permanente HUSQVARNA Rua 19 — 301 — ESPINHO

FLOR DE ESPINHO

RESTAURANTE, CAFÉ E BAR Impecavel serviço de cozinha com comida á portuguesa. Vinhos verdes e maduros das melhores procedências. Durante a noite pratos variados, Rancho e Caldo Verde. ABERTA TODA A NOITE Rua 17 (proximo ao Casino e Rink)

Escola de Condutores de Automóveis EM ESPINHO Rua S N.º 1029

REGISTO SOCIAL

Partidas e chegadas

Com sua familia tem estado nesta Praia, o nosso prezado assinante sr. Eng.º Almeida de Eça, illustre director da Escola Industrial de Oliveira de Azemeis;

— Com sua familia encontra-se em Oliveira de Frades, a passar umas semanas, o nosso estimado assinante sr. Joaquim Ferreira Cadilha;

— Regressou da Vilarinho da Samerda o nosso estimado assinante sr. Joaquim Moreira da Costa;

— Com sua familia, refreiu-se temporariamente para Trás-os-Montes, o nosso prezado amigo sr. Eduardo Borges de Azevedo.

— Da visita á sua terra e a alguns amigos, esteve ontem nesta Vila, o nosso velho amigo sr. Joaquim Fernandes, que hoje segue para Lisboa, em companhia de sua esposa, a fim de embarcar para a Ilha da Madeira, onde se vai demorar algum tempo. Boa viagem.

Em veraneio

Com sua esposa, acha-se entre nós a veraneiar, o nosso velho amigo sr. Miguel Fragoso, conceituado comerciante no Porto.

Pedido de Casamento

Pelo sr. Francisco Ferraira, empregado superior da fabrica «Hormonta», do Porto, foi pedido em casamento, no passado dia 12, do corrente mês, a senhorinha Maria Fernanda da Silva Correia, pretendida filha do comerciante desta praça sr. Aires Fernandes Correia e de sua esposa sr.ª D. Margarida de Sousa Rocha, para o sr. Alberto Alves de Sousa, filho do sr. Henrique Alves de Sousa, considerado industrial em Lourosa, e de sua falecida esposa sr.ª D. Maria, Pereira de Sousa. O enlace deve efectuar-se muito breve.

VIDA DESPORTIVA

Associação de Patinagem do Norte

Desta Associação recebemos o seguinte comunicado:

Torneio Relâmpago em Espinho em disputa da Taça Ligia Maria, para o 1.º classificado e Taça Octávio Manuel para o último classificado:

Esta organização da Associação será disputada entre os clubs que não tomam parte no Campeonato Nacional: Associação Académica de Espinho, Club d'Hockey dos Carvalhos, H key Club d. Paço de Rei, Escola Livre de Oliveira de Azemeis e Associação Desportiva Sajoanense. O regulamento deste torneio será o da Associação e o respectivo calendário será elaborado depois da resposta dos Clubs convidados. A duração dos encontros será de 30 minutos dividida em duas partes de 15 minutos cada uma.

Preços dos bilhetes para os encontros do Campeonato de Portugal a realizar no palácio:

Peão, 8\$00; Bancada Central, 17\$50; Bancada de topo, 14\$00.

Homenagem aos Seleccionados Nortenhos

Ficou assente que será realizada no dia 23 do corrente.

São homenageados o seleccionador nortenho Dr. Oscar de Carvalho, o treinador Armando Cruz Veloso e os seguintes patinadores: Manuel de Brito Soares, Gomes da Costa, Domingos Ramalho, Francisco Resende, Manuel Correia de Brito, Manuel Fernandes, António Ribeiro, Fernandes Figueiredo, Abel Santiago, Luis Polónia, João da Cunha Gonçalves e João Coelho de Almeida.

As 19 e 30 horas, jantar em homenagem aos seleccionados;

As 22 horas, sessão solene para a distribuição dos prémios das épocas de 1946 e 1947 e distribuição de medalhas de homenagem aos seleccionados, seleccionador nortenho e treinador. Entrega da flâmula de diamantes ao introdutor da modalidade do Norte sr. António Figueiredo, e entrega do flâmula de prata a diversas pessoas que têm prestado serviços á modalidade.

Redução de Penas

A. A. P. N. querendo prestar o seu preito de gratidão aos jogadores homenageados quiz-lh e oferecer a sua demonstração de simpatia numa redução para metade, d e penas a todos os jogadores que se encontram castigados por esta Associação até á data.

Esco as de Arbritos

Por não poderem estar presentes todos os professores das Escolas de Arbritos no dia 17, fica adiada para o dia 4 do corrente.

CENTRAL FRIGORÍFICA DE ESPINHO

GELO — CAMARA FRIGORÍFICA — Atendem-se todos os pedidos — Frigoríficos — geladeiras — autêntico tipo americano — lindos modelos Sub-Agência dos produtos Sumos — Gráplna

Rua 31 — Telefone 340

Frisos...

O hipócrita...

TER mentido é ter sofrido. O hipócrita é um padecente na dupla acepção da palavra: calcula um triunfo e sofre um suplício. A premeditação indefinida duma acção má, acompanhada e misturada com a austeridade, a infâmia interior adubada de excelente fama, dar continuamente réplica, nunca dar o «Eu», iludir sempre, é uma fadiga. Com toda esta tinta negra que se moe no cérebro, compôr candura, querer devorar os que nos veneram, ser carinhoso, conter-se, rep'imir-se, estar sempre alerta, espereilar-se a si próprio sem cessar, dar boa feição ao seu crime latente, fazer realçar a deformidade em beleza, fabricar uma perfeição com a sua maldade, animar com um punhal, adogar o veneno, não se descuidar no momento dos gestos e da harmonia da voz, não ter o seu próprio olhar, nada mais difícil nada mais doloroso. O odioso da hipocrisia começa obscuramente no hipócrita. Beber perpetuamente a sua impostura é uma náusea.

A candura que a velhacaria dá á perversidade repugna ao mau-vado, foçdo a ter continuamente esta mistura na boca; e há momentos de fragueza em que o hipócrita chega quase a vomitar o seu pensamento. Engolir esta saliva, é horrível. Juntaí a isto o ma's profundo orgulho: há instantes extravagantes em que o hipócrita se estima. Há um «Eu» desmedido no tratante. O verme e o dragão, se têm o mesmo roço, têm igual empino. O traidor não é mais do que um déspota constrangido, que não pode fazer a sua vontade, senão resignando-se ao seu papel. E' a pequenez capaz da enormidade. O hipócrita é um titã, um pigmeu...

O hipócrita, sendo o mau completo, tem, em si, os dois polos da perversidade. E' padre dum lado, cortesão do outro. O seu secho de demónio é duplo. O hipócrita é o monstruoso hermafrodita do mal. Recunda-se a si próprio. Engendra-se e transforma-se a si mesmo. Quereis vê-lo formoso, olhai-o; quereis vê-lo horrível, tornai a olhá-lo... Victor Hugo.

(Os homens do mar, Vol. I, págs. 258 a 264).

A pesca de atum de «revés»

A safra de atum de «revés» este ano, limitou-se ao mês de Julho, durante o qual os resultados obtidos foram os seguintes: 5.536 atuns, com 483.940 quilos no valor de 6.011.744\$13; 1.973 atuarros, com 104.830 quilos, e 871.534\$85 de valor; 510 albacoras pesando 19.800 quilos e valendo 202.135\$24; 183 cachorretas, no valor de 3.533\$78, com o peso de 2.640 quilos; e 60 bonitos que pesaram 65 quilos e renderam 480\$00. O total de rendimento deste pescado, foi de 7.115.428\$.

A armação de maior rendimento foi a de Medo das Cascas, com 3.031.694\$82, logo seguida pela do Barril, com 2.567.498\$00. Depois vem a do Livramento, com, 802.442\$00 e de Abóbora, com 714.792\$00. A armação do Cabo de Santa-Maria (Faro) só pesca na temporada do atum de «dirilito».



LANCIA RELOGIO DE CATEGORIA FABRICAÇÃO SUICA



Informações Úteis

Ao Comércio e Indústria

Providencia e Abono de Família
Informa-se os senhores comerciantes e industriais cujas actividades estão abrangidas por instituições de previdência, que o pagamento das contribuições às Caixas de Previdência deve ser feito de 1 a 10 de cada mês, com referência ao pagamento das contribuições relativas ao mês anterior.

As actividades que ainda não estão abrangidas por instituições de previdência, devem efectuar o pagamento das contribuições para a Caixa Recional de Abono de Família do Distrito de Aveiro, de 15 a 20 de cada mês, com referência ao pagamento das contribuições do mês anterior.

O pagamento das contribuições efectuado depois das datas indicadas, provoca infracção punida nos termos dos artigos 32.º e 33.º do Decreto-lei n.º 34.512, de 29 de Janeiro de 1944.

TRESPASSA-SE

Armazem de mercearia por junto, em ótimo local e em boas condições. Carta a esta Redacção ao n.º 999.

Empregado

Oferece-se, para cobrança, praça, escritório ou serviço decente. Tem o curso comercial. Resposta a este jornal as - J. O. C.

Terreno

Vende-se um terreno, num dos melhores locais de Espinho, pequeno, ótimo para construção faz esquina para a Rua 5 e 8. Falar na Rua 14 n.º 650 - ESPINHO -

DANIEL DE PINHO MEDICO

Partos e doenças das Senhoras CLINICA GERAL Consultas das 16 às 20 Consultório: rua 8-497 Residência: rua 35-318

Pedro J. F. Costa ENFERMEIRO DIPLOMADO

Rua Seis N.º 732 - ESPINHO

Costa Ramos & C.ª

Com fabrico de blocos e de todos os artefactos de cimento DOSAGEM GARANTIDA Rua 20 esquina da Rua 33 ESPINHO

F. R. Ramos Pereira Medico

Clinica Geral Consultas das 16 às 19 horas Avenida 8, n.º 388 ESPINHO

Casa

ALUGA-SE, com 10 divisões no primeiro andar, e ainda uma garagem na Rua 22 N.º 1304 desta Vila. Falar com Luísa de Sá Couto, - esquina das Ruas 20 e 33 - = ESPINHO =

Cromagem e Niquelagem

Completa, pronta a funcionar, com banhos da melhor origem, VENDE-SE, nas melhores condições, facilitando-se o pagamento. Ver e tratar na «MECIL» - Paços de Brandão.

As Festas da Ajuda

(Continuação da 1.ª página)

tunda dos Paços do Concelho: Bombeiros V. de Espinho; União Musical Paramense. Das 22 às 2 horas da Mad. - na Avenida Oito: banda de Pinheiro da Bemposta; banda dos Guises, de Cuimaraes. A's mesmas horas - na Piscina Solário Atlântico: banda de S. João da Madeira.

A' 1 hora da madrugada grandiosa sessão de fogo de fantasia pelo conceituados pirotécnicos: José Maria Fernandes & Filhos e Libório Joaquim Fernandes, de Lanhelas, e Gomes da Costa & Filhos, de Ponte da Barca.

As bandas de música que hoje se fazem ouvir têm os seguintes regentes: - Bombiros V. de S. João da Madeira - António José da Silva; Pinheiro da Bemposta - António Martins; de Guimaraes (Guises) - António Guise; Bombeiros V. de Espinho - Ilídio Neves; União Musical Paramens - Agripino S. Pinto.

Amanhã, 2.ª feira

De manhã - na Avenida Oito (parte Sul) terá lugar a tradicional Feira de cebolas.

Das 16 às 19 horas - na Rotunda dos Paços do Concelho: banda da Polícia de Segurança Pública do Porto, sob a regência do seu chefe Sr. João da Costa Baltazar; banda de Revêlbe (Fafe), sob a regência do Sr. José Maciel.

Das 22 às 2 horas da Madrugada - nos coretos da Avenida Oito: as mesmas bandas de música.

A' 1 hora, 3.ª sessão de fogo de artifício.

3.ª-feira, dia 21

49.º aniversário da criação do Concelho de Espinho

Das 11 às 13 e das 15 às 19 horas - na Rotunda dos Paços do Concelho: - bandas da Polícia de Segurança Pública do Porto, e bandas de Revêlbe (Fafe).

Das 22 às 2 horas da madrugada - nos coretos da Avenida Oito: as mesmas bandas.

A' 1 hora da madrugada

Última e sensacional sessão de fogo de fantasia

pelos reputados pirotécnicos do Minho: - Libório Fernandes, José Maria Fernandes & Filhos e Gomes da Costa & Filhos.

Com esta sessão fecharão as Grandes Festas d'Ajuda (Festas profanas) de 1948.

No próximo domingo, dia 26, realizar-se-ão as festividades religiosas em honra de N.ª S.ª da Ajuda, padroeira de Espinho.

Conforme já dissemos, a Comissão de P. F. mandou confeccionar programas dos concertos musicais e das sessões de fogo, para distribuir ao público.

Agradecimento

Luís Júlio Aguiar, Maria Neves Machado, José Vieira de Aguiar, Sara Aguiar, Manuel Aguiar e José Júlio Aguiar, pai, mãe, avó, e filhas da inocentinha Maria Casimira, vêm cumprir o doloroso dever de agradecer, profundamente reconhecidos, a todas as pessoas amigas que tanto se interessaram pela saúde da inolvidável criancinha, bem como a todas as que se dignaram assistir ao seu funeral, acompanhando-a até à sua última morada. E neste momento recordamos os altos serviços prestados pelos Ex.ªs Srs. Drs. Pinto Valente e Emídio Neves, que presistentemente lhe prodigalizaram todos os recursos da medicina, demonstrando bem que, além de médicos distintos, são pais extremos e sabem compreender a dor alheia, tornando-se extensivo este agradecimento à enfermeira Sr.ª D. Elsa de Castro Santos. A todos, potentiam eterna gratidão.

CANCELA J.ª

Enfermeira diplomada RUA 16 N.º 445 ESPINHO Telefone 861-E

Carlos Vieira Pinto



Na próxima 5.ª feira, dia 23, faz um ano que se findou nesta Vila, o saudoso industrial e proprietário sr. Carlos Vieira Pinto.

Comemorando o 1.º aniversário da sua morte, a família do ex into manda celebrar uma missa nesse dia às 8 horas, em sufrágio da sua alma, na capela de N. S.ª d'Ajuda, agradecendo a comparência das pessoas de suas relações e amizade.

Ainda em sufrágio de sua alma, sua família entregou-nos 100\$00 para os pobres protegidos

do nosso jornal, o que agradecemos em nome dos infelizes a quem protegemos.

Um Casal Agrícola Relojoaria roubada

A junta Central das Casas dos Pescadores inaugurou mais uma obra de grande alcance social. Trata-se da instalação de uma colónia agrícola destinada a aos filhos dos pescadores que não revelem especiais aptidões para a profissão dos seus pais, ao mesmo tempo que se cuidará de ensinar técnica agrícola a aqueles rapazes cujas residências se localizem em sectores da costa portuguesa em que, mercê de ci custâncias especiais, a pesca não seja suficientemente remuneradora e tenham de lançar mão de actividades agrícolas, factos verificados em alguns pontos da faixa costeira portuguesa.

Na manhã de ontem apareceu com uma das montas rebentada a um canto e sem a empanada que a protegia, a Relojoaria Pinho, sita à Rua 14 desta Vila, de onde furtaram doze relógios de pulso e várias jóias, num total aproximado de 7.000 escudos. O proprietário do estabelecimento roubado encontra-se ausente no Brasil, encontrando-se à frente do mesmo, como gerente, seu irmão sr. Dignor Correia de Pinho que com a irmã, D. Olívia Correia de Pinho, habita nas trazeiras da relojoaria. Casualmente a noite passada também dormiu na casa um conterrâneo do sr. Pinho de nome Joaquim Pereira de Castro. Estes, por altura das 5 horas da manhã, sentiram qualquer ruído, mas, supondo provir da padaria pegada, não ligaram importância ao caso. O gatinho, depois de rebentar a empanada, quebrou um dos cantos da maneta e por ali, introduzindo um arame, que lá foi encontrado, subtraiu os objectos que pôde, possivelmente até pressentir a aproximação de alguém.

O novo «Casal Agrícola de S. Pedro» situa-se na margem Sul do Tejo, abrangendo uma área de 30 hectares de terrenos próprios para as mais variadas culturas. Estes terrenos foram, durante dois anos, intensamente desbravados de modo a que os pequenos colonos não encontrassem terra bravia e improdutiua. A residência, reconstruída e adaptada ao fim em vista, possui óptimas instalações, com balneários com água quente e fria, sala especial de lavabos, arejadas amplas camaratas, sala de aula, onde serão ministrados o ensino primário e rudimentos de agricultura, sala de recreio, sala de jantar, capela, instalações médicas, etc.. Há ainda instalação para aves, vacaria, estábulos - tudo o que é necessário à aprendizagem e prática agrícolas. Neste Casal, os rapazes aprenderão também rudimentos das artes de carpinteiro, cerralheiro, e pintor - tão precisas aos agricultores.

Neste magestoso estabelecimento de turismo e recreio da nossa Praia, realizam-se hoje e amanhã, á noite, atraentes festivais que serão abrilhantados pela banda de música de S. João da Madeira.

Deste modo, o «Casal Agrícola de S. Pedro», sob a invocação do Santo protector dos Pescadores, proporcionará a muitos rapazes portugueses os necessários conhecimentos e adaptação a uma actividade que constitui uma das maiores riquezas de Portugal.

Piscina-Solário Atlantico

Neste magestoso estabelecimento de turismo e recreio da nossa Praia, realizam-se hoje e amanhã, á noite, atraentes festivais que serão abrilhantados pela banda de música de S. João da Madeira.

Professores/as

De Inglês, Matemática e Contabilidade - precisa o Colégio de Ovar. Carta a Ricardo Araujo - Praia de Juilheta - S. Paio d'Antas.

EM ESPINHO

PASSA-SE restaurante central, bem afreguesado, motivo de retirada. Negócio de ocasião: Dirigir-se «A Universal» Rua 10 746-Espinho

COLÉGIO CASTILHO

S. João da Madeira Telefone, 50

Direcção: Dr. José Cerqueira de Vasconcelos Formado em Letras pela Universidade de Paris. Dr. Adácio Vieira Araujo Licenciado em Ciências Biológicas pela Universidade do Porto

Reabre no dia 1 de Outubro As matrículas começam no dia 5 de Setembro.

O Colégio Castilho obteve 93 aprovações nos exames oficiais dos seus alunos, com classificações elevadas em algumas das provas escritas e orais, destacando-se um aluno dispensado em inglês com 17 valores e quatro alunos do 1.º ciclo com a média final de 15 valores, obtendo três deles 18 valores na prova escrita de Matemática e o outro 20 valores.

Notícias Diversas

Foi concedida uma participação de 60 contos à Misericórdia de Fão, para obras de adaptação do Asilo daquela vila.

— Pelos Ministérios das Finanças e da Economia foi publicada uma portaria autorizando a concessão de um empréstimo no valor de 10.000 contos à Companhia de Carvões e Cimentos do Cabo Mondego.

— Nos primeiros seis meses deste ano Portugal exportou 87.000 toneladas de cortiça, metade da qual em aparas.

— O Vinho do Porto exportado nos primeiros meses deste ano atingiu o valor de 118.573 contos.

— O cortejo de oferendas realizado em Santarém a favor da respectiva Misericórdia, rendeu cerca de 180 contos.

— Assaciando-se às comemorações do Tricentenário da Restauração de Angola, o Banco de Angola distribuiu 200 contos pelas missões católicas e por diversas instituições de Luanda.

— Em Luanda (Angola), foram postas em circulação as novas notas de cinco angulares, que apresentam a effigie do Marechal Carmona.

— Para execução dos trabalhos de ampliação e beneficiação da estância balnear do Carapacho (Angra do Heroísmo), foi concedida pelo Estado uma participação de 100 contos.

— Pelo fundo de Desemprego, foi concedida uma participação de 190 contos à Misericórdia de Mantelgas (Guards), para aquisição de um aparelho de Raio X.

— Em Olhão vai construir-se um Hospital de emergência.

— Foi aberto a favor do Ministério da Educação Nacional um crédito especial no total de 3.911 contos, destinado a despesas com o Hospital Escolar e 2.161 para satisfação de todas as despesas resultantes do funcionamento do bloco hospitalar do Instituto Português de Oncologia.

— Por despacho do Senhor Presidente do Conselho, foi nomeada a Comissão técnica de cooperação europeia Internacional.

— A exportação do vinho do Porto, durante o mês de Junho último, foi de 508 408 litros, que renderam a importância de 6.856 contos.

— A rede telefónica nacional (Estado), contava até há pouco 27.111 postos telefónicos de redes manuais e 6.161 de redes automatizadas.

— Angra do Heroísmo celebrou o 414.º aniversário da carta de cidadania, concedida por D. João III.

— Prosseguem os trabalhos de construção do caminho de ferro de Tete até Uzatisse, que deve estar construído até ao fim do corrente ano.

— No mês de Abril foram cobrados nas circunscrições aduaneiras 97.050 contos e os de exportação 5.061 contos.

— Os direitos de importação renderam no ano passado 934 mil contos, quando em 1946 haviam rendido 654 mil.

Sócio - precisa-se

Com 75 a 100 contos para desenvolvimento de industria de grande rendimento. Informa-se na Rua 19 n.º 314 ESPINHO

Grande e ótimo terreno

junto ao Bairro Piscatório, VENDE-SE todo em partes. Nesta Redacção se informa.

METAIS

VENDE-SE grande quantidade a bom preço. Ver na «MECIL» Paços de Brandão.

Dinheiro s/ hipoteca

Empresta-se ao mínimo juro sigilo absoluto. Falar com Napoleão D. da Silva. Rua 8, 757 telef. 354 - Espinho.

Caminheta de carga

quasi nova, marca «Studwacker», VENDE-SE. Nesta Redacção se diz.

Fernando Ferreira Soares Advogado

Escritório na Praça Cambões - FEIRA Residência Rua 19 - Espinho

TEATRO S. PEDRO

ESPINHO Apresenta, hoje, às 15,30 e 21,45

BALALAIKA

com Nelson Eddy Hona Massey Charles Rugles Frank Morgan C. Aubrey Smith

Durante a semana serão exibidos os seguintes filmes

2.ª feira Capas Negras

5.ª feira As Pupilas do Sr. Reitor

4.ª feira O SUBLIME AVENTUREIRO

5.ª feira Os melhores anos da nossa vida

6.ª feira O estranho amor de Marta Ivers

Sábado O FIO DA NAVALHA

Pagamentos aos aposentados

A Agência local da Caixa G. dos Depósitos efectua este mês os pagamentos aos aposentados nas seguintes datas:

- Dia 23 - Militares c/ graduação
> 24 - > sem graduação
> 27 - Funcionários Civis,
> 28 - Mont. Serv. Estado;
> 29 - Pensões atrasadas

Curso musical Mário Neves

Ensino oficial (Conservatório de música) e particular, de: Solfejo, Piano, Composição, Ciências musicais, História da música, Clarinete, Violino, Canto e Cultura musical Ensino elementar. Rua 19 N.º 807 - Espinho

Café Nicola

O mais saboroso e mais apreciado dos cafés. Em Lisboa - visitem o CAFÉ NICOLA.

ALUGA-SE

Na Rua 15 - em frente dos Paços do Concelho Um 1.º andar

dotado de todos os modernos requisitos de conforto e higiene, quintal, água encanada e tanque para lavar roupa.

Uma magnifica loja com cave própria para negócio limpo. Nesta Redacção se informa.

Costureiras para Camisas

PREISAM-SE Bem habilitadas, c/ bom ordenado. Informa - Rua 14 - 689

Adega da Fontinha

Rua 8 - 757 Telef. - 354 - ESPINHO -

Com a gerência do sr. Napoleão Domingos da Silva continua a prestar aos seus clientes completas comodidades. Vinhos, maduros e verdes tem-se notado uma especialidade.

Almoços e jantares a preços convidativos. Visitem a adega da Fontinha.

AGENCIA BERTRAND

No «Hall» da Estação de Espinho Livros, Jornais e Tabacos Revistas Nacionais e Estrangeiras



# COLÉGIO DA NOSSA SENHORA DA CONCEIÇÃO

PARA MENINAS

Internas, Semi-externas e externas

AVENIDA 24—TELEFONE 303—ESPINHO

# COLEGIO DE S. LUIS

Apartado 8 Telefone 60

Fraia de Espinho

Curso geral e complementar dos Liceus, (1.º 2.º 3.º ciclos) e admissão às Universidades Instrução primária e curso comercial.

O Colégio mais frequentado do Distrito de Aveiro e que maior número de aprovações obteve nos exames oficiais

# Estima, Valente & C.ª

Fábrica a Vapor de Borracho

—:— e Calçotaria —:—  
Especialidade em calças para embalagem de feno  
—Apiladas e usadas—  
Idem—ESPINHO, 25 Telégramas—MOTIVAMOT  
ESPINHO

## Padaria e Confeitaria MODELAR

(A casa mais elegante de Espinho neste género)  
**MATOS & IRMÃO**

959, Rua 18, 937—ESPINHO  
Especial fabrico de pão de todas as qualidades, farinha da mais fina. Secção de pastelaria, fogaças e caladinhos.  
Doces e biscoitos para chá

Especialidade em pão sem fermento artificial. Entrada livre. **ACEIO E HIGIENE** Distribuição ao domicilio  
Filiais em Estarreja e Paços de Brandão

## PADARIA CENTRAL

Sociedade Industrial de Padarias de Espinho, L.

Especialidade em pão sem fermento artificial — pão sistema espanhol toda azeda e biscoito tipo «Valongo». Fabrico esmerado pelos mais modernos e higienicos processos. A padaria mais higienica de Espinho. As melhores instalações no género, no norte do País.

Angulo das ruas 14 e 23

## PADARIA MECANICA

**PEROLA DE ESPINHO**  
de FARIA & IRMÃO

Especialidade em pão sem fermento artificial, Pão francês de luxo, bijos, etc. Fabrico esmerado e higienico pelos mais modernos maquinismos. A Higiene é a divisa da Padaria «PEROLA». — Entrada livre. Rua 16—281  
Telefone 84—Espinho.

## PADARIA FERREIRA

**Manuel Nunes da Silva & C.ª**

Pão de todas as qualidades, fabricado pelos processos técnicos e higienicos mais modernos.

Especialidade em pão com fermento natural  
Todos os dias as deliciosas «Viennas d'Austria».  
Sede: Rua 19, N.º 946—Filial Rua 69, N.º 691—ESPINHO

## Padaria Primorosa

DE  
**AFONSO FERREIRA GAIO**

Pão de trigo e de milho — Especialidade em fabrico de pão de milho  
**ESMERO E ASSIO**  
Rua 14, 883—Espinho

Armazem de Merceria, azeites, farinhas e cereais

**MARIO FORTUNA COUTO**

Depósito de Açúcar, Toucinho e Gorduras  
Telefone, 305—Espinho  
Rua 9 n.º 433 a 447  
ESPINHO

Armazem de Merceria

**Pinto & Felix, L.ª**

Ceriais, Semeas, Farinha, : : : Toucinho e Azeite : : :  
RUA DESASSEIS, 791 a 796  
Telefone N.º 26  
Espinho

## Pinho & Ferreira

ARMAZEM DE MERCEARIA

Azeites, Toucinhos, Farinhas e Cereais  
Rua 18 n.º 969  
Rua 31 n.ºs 441 a 471  
TELEFONE, 53—ESPINHO

## CADINHA & COUTO

Merceria, Cereais, Azeites  
ARMAZENISTAS

Armazens e escritório:  
Angulo das Ruas 18 e 25  
TELEF. 52  
ESPINHO

**V A G O**

## União Comercial de Espinho, L.ª

Armazém de Mercerias

Rua 18, 532 Rua 19, 409 a 421  
Apartado 37 Telefone 37

**ESPINHO**

Armazem de Merceria

Telefone n.º 43 Apartado n.º 8  
**Silva & Esteves, L.ª**

Cereais—Farinhas—Semeas—Legumes—Toucinhos e Gorduras  
ARMAZEM E ESCRITÓRIO:  
Rua 14 n.ºs 899 a 903 e  
Rua 29 n.ºs 311 a 327  
—ESPINHO—

V.ª de Henrique Balôna

Armazem de Vinhos, Aguardentes e Azeites por junto.  
Especialidade em vinhos de pasto das melhores procedências  
Materiais de Construção  
Rua 18 N.º 1047—Espinho  
TELEF. 69

**José Tavares d'Oliveira**

CASA FUNDADA EM 1930

**VINHOS DE PASTO**  
Telefone n.º 62  
Rua 16 n.º 1023 ESPINHO

Pensão do Porto

de José Monteiro de Lima  
Avenida Oito-esquina da Rua 25—Espinho.  
Esplendida mesa e bons quartos. Pensões permanentes refeições avulsas. Prêços módicos.  
**Jornais Velhos**  
Grandes e pequenos—Vendem-se—Falar nesta Rodação.

## Candido Dias L.ª

RUA DAS FLORES, 282

Telef.: 871 PORTO Teleg.: Didiás  
COMPRAMOS E VENDEMOS: Notas e moedas de todos os países, ouro e prata em barra, platina e libras ouro.  
Moedas antigas Ouro e prata para colecções  
Papéis de Crédito a cupões nacionais e estrangeiros  
Ordens de bolsa

## M. P. MOREIRA

Telefone, 31—ESPINHO  
**FABRICA DE GUARDA-SOIS**  
Gabardines e Sobretudo Camuflé  
GRANDE MARCA  
Calçado, de todas as qualidades  
Chapaus de homem, Malinhas de Senhora, Luvas, etc.  
GRANDE SORTIDO

## PENSÃO IDEAL

Completamente remodelada —quarto de banho com água quente e fria.  
Esplendida CAFE, uma das maiores do País — com todas as comodidades.  
Especialidade em mariscos, vinhos dos melhores e bons petiscos.  
Não percam a oportunidade de visitar a GRANDE CAFE «BALIZA» com entrada pela Rua 62 n.º 247 e Rua 8 n.º 471 (em frente à estação de caminho de ferro).

METALÚRGICA DE ESPINHO

Abel de Oliveira, Martins & C.ª L.ª  
Garagem: R. 18 Oficina: R. 57—Telef. 44  
ESPINHO  
Construção e reparação de todas as máquinas industriais e agrícolas. Frezagem de rodas de engrenagem e variados trabalhos fresados e rec. Utilização, Agentes de Oleos e Gasolina da «Alliance» e «Shell», e de pneus e câmaras de ar «Fisk» cromagem e reparação de automóveis, motores de explosão Diesel e semi-Diesel.

Serração a vapor

da Ponte de Anta  
**Francisco Rodrigues d Castro & Filhos, L.ª**  
Serras, forros aparafusados, madeiras para construção civil e calçotas  
TELEFONE, 67—E  
—ESPINHO—

## CONKLIN TINTAS AMERICANAS

**Sta-RITE** DE ALTA QUALIDADE  
Esmaltes, lacas, vernizes e todos os materiais para pintura de automoveis, construção etc.  
Aos melhores preços  
Agente: **A. Trindade, Sucessor**  
Armazens de Ferro, Aço e Carvão de Forja  
DEPOSITARIO DO MATERIAL LUSALITE  
880, AVENIDA 8, 880 Caixa Postal 4 — ESPINHO — Telefone 39

## Hércules

Fábrica de Artigos de **CELULOIDE**  
**Afonso Henriques**  
Apartado 40 — End. Telegráfico—Hércules  
Telefone 344 ESPINHO

## Leonorina Guerreiro

(FERREIRA & COUTO)  
ARTIGOS DE NOVIDADE  
Porcelanas, Fajças, Vidros, Cristais, Biletes, Garrafas, Estatuaria artistica, Cofres, Fogões, Camas, Lavatórios, Talheres, Metais, Ferrões de engomar, Candelieiros eléctricos.  
Telef. 365 Rua 19 N.º 365  
Pagado ao Teatro Aliança  
**ESPINHO**

## LUSO-CELULOIDE

DE **Henriques & Irmão, L.ª**  
Fábrica de Artigos de Celuloide e Plásticos  
Telefone 70 Apartado 22  
ESPINHO  
Bijuterias, Travessas, Travesseiros, Ganchos, Pentes, Oculos Espelhos, Calçadeiras, Carteiras para passos, Bolas, Rostas Bonecos, Máquinas para barbear, etc.

## Casa Oriental

Alfaiataria e Camisaria DE **DEVEZAS & C.ª LIMITADA**  
Rua 18 N.º 664—Espinho  
Variado sortido em fazendas, chapaus, calçado artigos para senhora

## CAFÉ MODERNO

Rua 19 e Largo da Graçiosa—O ponto mais central de Espinho  
Confortável sala de chá. O Lote de café servido à chávua e vendido a peso, rivaliza com os melhores.  
Pequenos almoços primeiramente servidos  
Secção de Tabacos nacionais e estrangeiros  
Confortável Bar montado nas Caves  
Leitão assado, mariscos, bons vinhos, etc

## Ao «Pont Chic»

Angulo das Ruas 8 e 19  
**Casa Tavares**  
Rua 62 — Passelo Alegre  
DE **Elas Pereira Tavares**  
Pastelaria e mercearia fina flambre, presunto, paio e queijo das melhores procedências  
Bebidas finas e diversas especialidades

## Manuel Augusto de Castro

Confitaria e frutas Especialidade em bolo de Arroz  
Fabrico especial de doces e «Bolos de Espinho» pão de ló de 1.ª e 2.ª qualidade e Bolo de S. Bernardo.  
DEPÓSITO: RUA 19—N.º 196

## Fábrica Progresso

MANUEL FRANCISCO DA SILVA & C.ª L.ª  
Esmaltagem, alumínio, Fundição Serralheria e Niquelagem—Execução perfeita e garantida  
TEL. 27 — ESPINHO

## VINHOS DE PASTO



**PORTO**  
Rua da Estação, 103  
Telef. 287

**REGUA**  
Rua dos Camilhos, 142  
Telef. 190

**GAIA**  
R. do Barão do Corvo, 401—Tel. 340  
**TORRES VEDRAS**  
Bairro das Covas, N.º 2 e 4

**ESPINHO**  
Avenida 24, n.º 425

**UNIAO VINICOLA ABASTECEDORA**  
LIMITADA

## CASA PADRÃO

Rua 16 n.º 681 Telefone 368  
Materiais de construção civil — artigos sanitários utensilios de cozinha—fogões a carvão e a lenha e FOGÕES ELÉCTRICOS  
Artigos para picheiro (bombas, torneiras, e tc.)  
Agentes dos acreditados estores **SOMBRELA** e das banheiras esmaltadas **EURECA**

**RADIOS PHILIPS**  
Chegou a série **HOLANDEZA**  
**DIAS & IRMAO, L.ª**  
Os únicos agentes oficiais no concelho de Espinho  
VENDAS A PRONTO E A PRESTAÇÕES

## Helena Lopes Guerra

Modista especializada em trajo para artistas e professora diplomada pela «Escola Normal Luc»  
Executa todos os modelos dos mais modernos figurinos com a máxima perfeição e rapidez.  
Habilita corte «Luc» para exames. Também ensina costureira  
Rua 18 N.º 233  
ESPINHO

**Defesa de Espinho**

	Ano	Sem. I	Sem. II
Portugal.....	40\$00	20\$00	10\$00
Ilhas e Espanha.	50\$00	32\$50	
Colónias Portug.	50\$00		
Brasil.....	60\$00		
Outros países...	70\$00		

Pagamento adiantado  
Não se aceitam assinaturas trimestrais para fora de Espinho.

## Oficina Mecânica de Marmores

DE **ADRIANO PEREIRA LOPES**  
(Casa fundada em 1898)  
**ESCUPTURAS**  
Execução de todos os trabalhos — em mármore —  
Rua 7 N.º 561 — ESPINHO

Confie os seus trabalhos tipográficos à

**TIPOGRAFIA ESPINHENSE**  
INSTALADA NUM AMPLO EDIFÍCIO DO ANGULO DAS RUAS 14 E 33

e ficará satisfeito com a boa execução dos mesmos, que lindas colecções de novos tipos acabadas de adquirir ainda mais valorisará

# PREFIRAM OS FOSFOROS DA FOSFORA PORTUGUESA